



Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/support



HTD3510



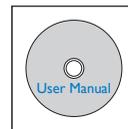
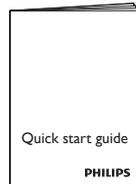
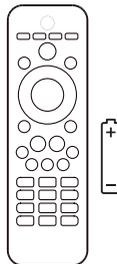
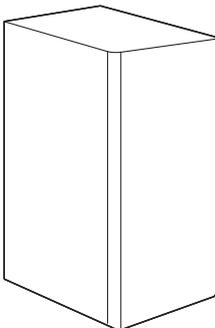
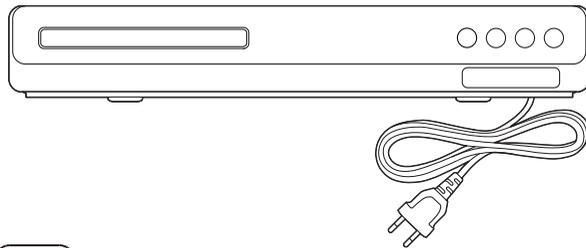
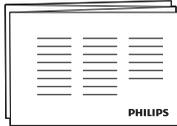
Quick start guide

PHILIPS



- EN** Before using your product, read all accompanying safety information
- DA** Læs alle medfølgende sikkerhedsoplysninger, inden du tager produktet i brug
- DE** Lesen Sie vor Verwendung dieses Produkts alle begleitenden Sicherheitsinformationen
- EL** Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε όλες τις παρεχόμενες πληροφορίες ασφάλειας
- ES** Antes de usar el producto, lea toda la información de seguridad adjunta
- FI** Lue kaikki turvallisustiedot ennen tuotteen käyttöä
- FR** Avant d'utiliser votre produit, lisez l'intégralité des consignes de sécurité jointes
- IT** Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le relative informazioni sulla sicurezza
- NL** Lees voordat u het product gaat gebruiken eerst alle bijbehorende veiligheidsinformatie
- NO** Les all vedlagt sikkerhetsinformasjon før du bruker produktet

- PT** Antes de utilizar o produto, leia todas as informações de segurança que o acompanham
- SV** Innan du använder produkten ska du läsa all tillhörande säkerhetsinformation
- TR** Ürününüzü kullanmadan önce ilgili tüm güvenlik bilgilerini okuyun
- CS** Před použitím produktu si přečtěte doprovodné bezpečnostní informace
- HU** A termék használatá előtt alaposan olvassa el a mellékelt biztonsági tudnivalókat
- PL** Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa
- RO** Înainte de a utiliza acest produs, citiți toate informațiile de siguranță care îl însoțesc
- SK** Pred použitím produktu si prečítajte všetky sprievodné bezpečnostné informácie





1

EN Connect the home theater

DA Tilslut hjemmebiografen

DE Anschließen des Home Entertainment-Systems

EL Συνδέστε το home cinema

ES Conecta el sistema de cine en casa

FI Kotiteatterin liitännät

FR Connecter les enceintes au Home Cinéma

IT Collegamento del sistema Home Theater

NL Sluit de home cinema aan

NO Koble til hjemmekinoanlegget

PT Efectuar as ligações ao sistema de cinema em casa

SV Anslut hemmabiosystemet

TR Ev sinemasını bağlayın

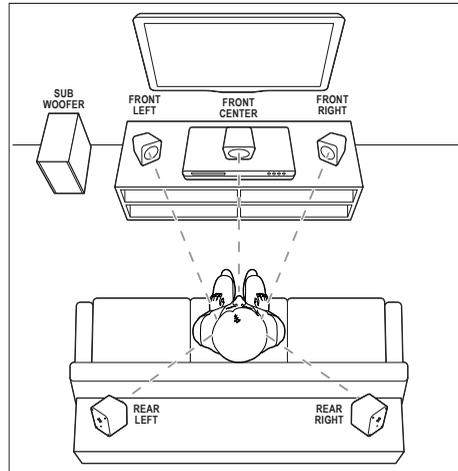
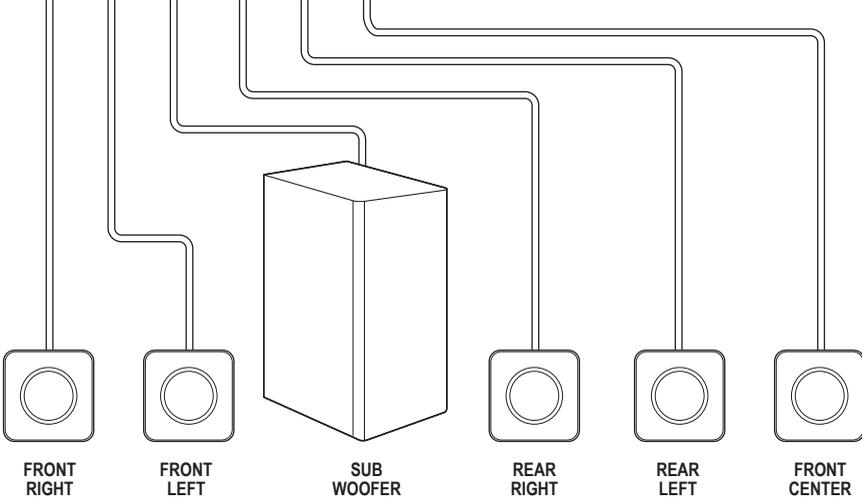
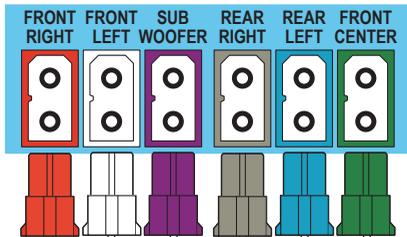
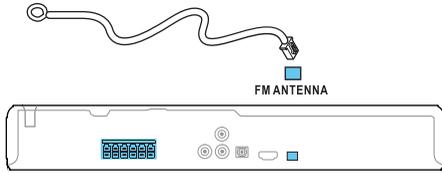
CS Připojte domácí kino

HU A házimozi csatlakoztatása

PL Podłączenie zestawu kina domowego

RO Conectați sistemul home theater

SK Pripojenie k domácemu kinu

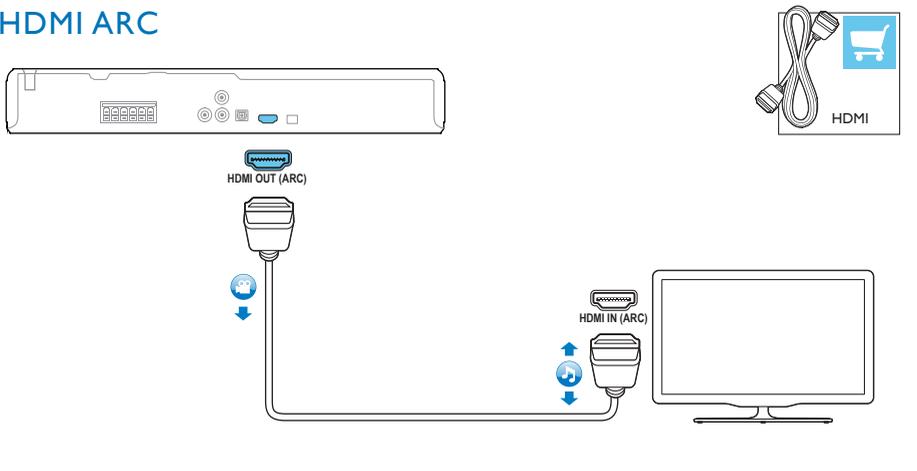


2

- EN** Connect to TV in one of these ways
- DA** Tilslut til TV på en af følgende måder
- DE** Herstellen einer Verbindung mit dem Fernseher über einer dieser Möglichkeiten
- EL** Συνδεθείτε στην τηλεόραση με έναν από τους παρακάτω τρόπους
- ES** Conexión al televisor de una de estas maneras
- FI** Liitä televisioon jommallakummalla tavalla
- FR** Connectez-vous au téléviseur via l'une de ces méthodes
- IT** Eseguì il collegamento al TV in uno dei modi indicati di seguito
- NL** Maak op een van de volgende manieren verbinding met de TV

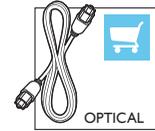
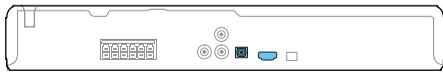
- NO** Koble til TV'en på en av følgende måter
- PT** Ligar ao televisor de uma destas formas
- SV** Anslut till TV:n på något av följande sätt
- TR** Aşağıdaki yöntemlerden biriyle TV'ye bağlanın
- CS** Připojení k televizoru proveďte jedním z následujících způsobů
- HU** Csatlakoztassa a tv-készülékhez az alábbi módok egyike szerint
- PL** Podłącz do telewizora przy użyciu jednej z tych metod
- RO** Conectați-vă la televizor într-unul din aceste moduri
- SK** Pripojte zariadenie k televizoru jedným z týchto spôsobov

HDMI ARC





HDMI + OPTICAL



OPTICAL



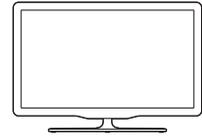
HDMI OUT (ARC)



HDMI IN



OPTICAL



VIDEO + AUDIO L/R



VIDEO OUT



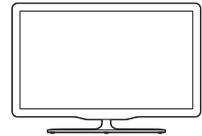
L R
AUDIO IN



L R
AUDIO OUT



VIDEO IN





3

EN Switch on the home theater

DA Tænd for hjemmebiografen

DE Einschalten des Home Entertainment-Systems

EL Ενεργοποιήστε το home cinema

ES Enciende el sistema de cine en casa

FI Virran kytkeminen kotiteatteriin

FR Mettre sous tension le Home Cinéma

IT Accensione del sistema Home Theater

NL Schakel de home cinema in

NO Slå på hjemmekinoanlegget

PT Ligar o sistema de cinema em casa

SV Sätt på hemmabiosystemet

TR Ev sinemasını açın

CS Zapněte domácí kino

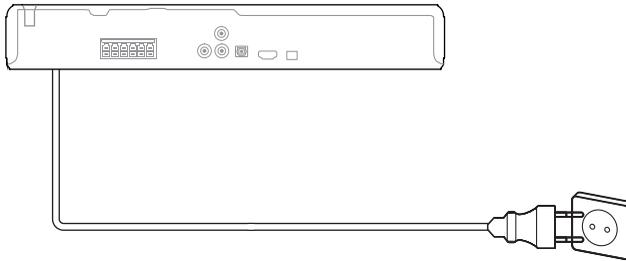
HU A házimozi bekapcsolása

PL Włączanie zestawu kina domowego

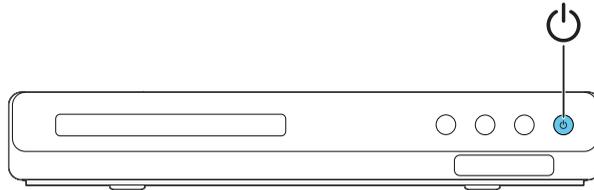
RO Porniți sistemul home theater

SK Zapnutie domáceho kina

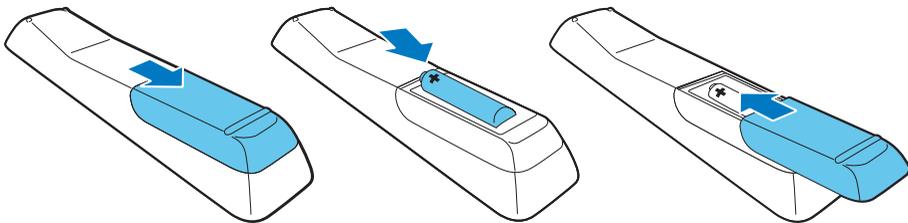
1



2



3



4

EN Complete the first time setup

DA Fuldfør den indledende opsætning

DE Abschließen der Ersteinrichtung

EL Ολοκληρώστε τη ρύθμιση για πρώτη φορά

ES Finaliza la configuración inicial

FI Ensiasennuksen suorittaminen loppuun

FR Effectuer la configuration initiale

IT Completamento della configurazione iniziale

NL Volttoo de eerste installatie

NO Fullføre den første konfigureringen

PT Executar a configuração inicial

SV Slutför förstagningsinställningen

TR İlk kullanım öncesi kurulumunu tamamlayın

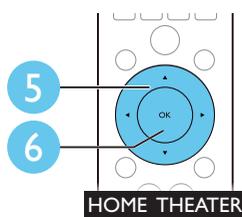
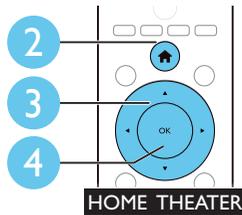
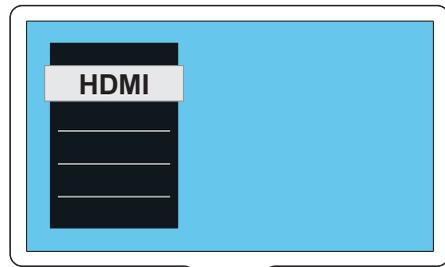
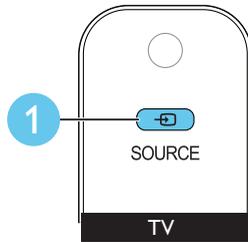
CS Dokončili jste nastavení při prvním zapnutí

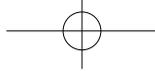
HU Az első üzembe helyezés

PL Pierwsza konfiguracja

RO Realizați prima configurare

SK Dokončenie prvého nastavenia





5

EN Use your home theater

DA Brug af din hjemmebiograf

DE Verwenden des Home Entertainment-Systems

EL Χρησιμοποιήστε το home cinema

ES Uso del sistema de cine en casa

FI Kotiteatterin käyttäminen

FR Utiliser votre Home Cinéma

IT Utilizzo del sistema Home Theater

NL Uw home cinema bedienen

NO Bruke hjemmekinoanlegget

PT Utilizar o sistema de cinema em casa

SV Använda hemmabiosystemet

TR Ev sinema sisteminin kullanılması

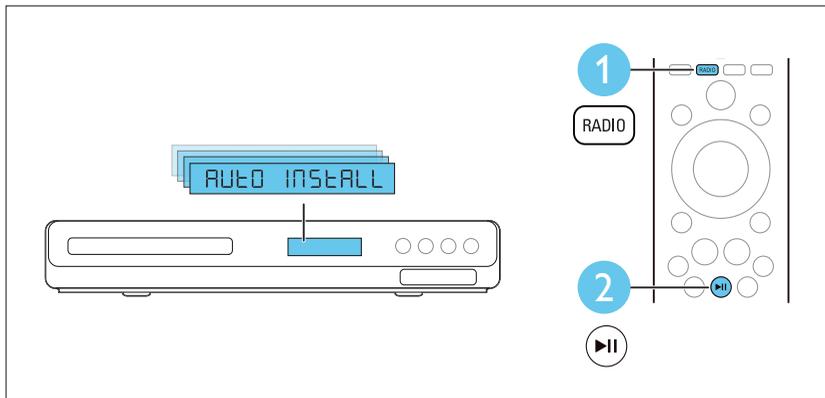
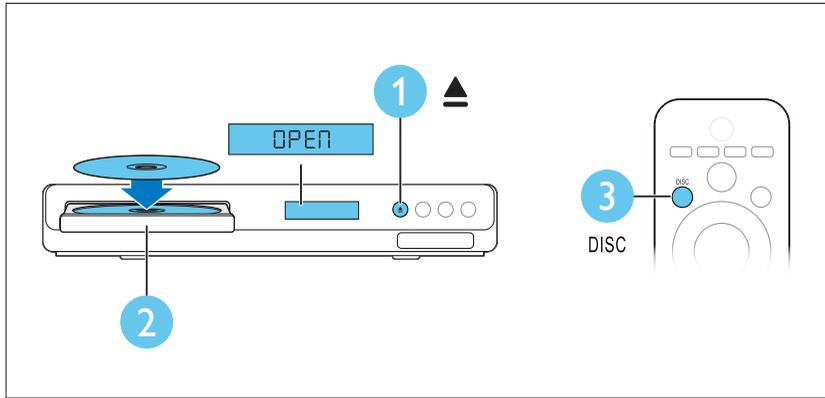
CS Použití domácího kina

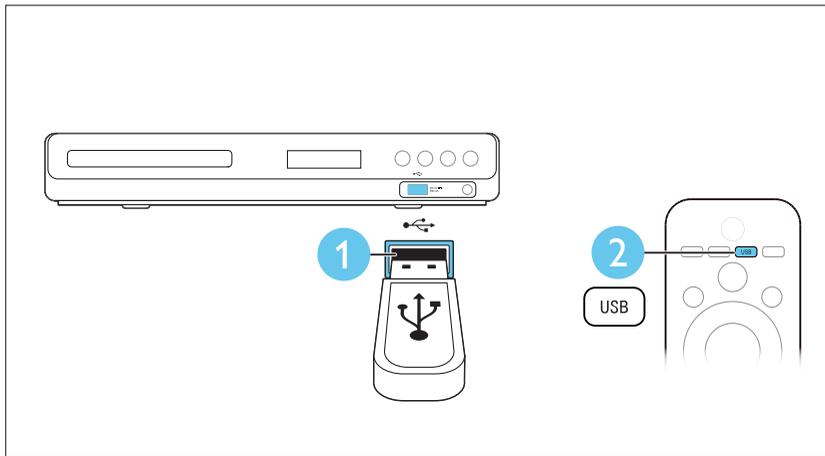
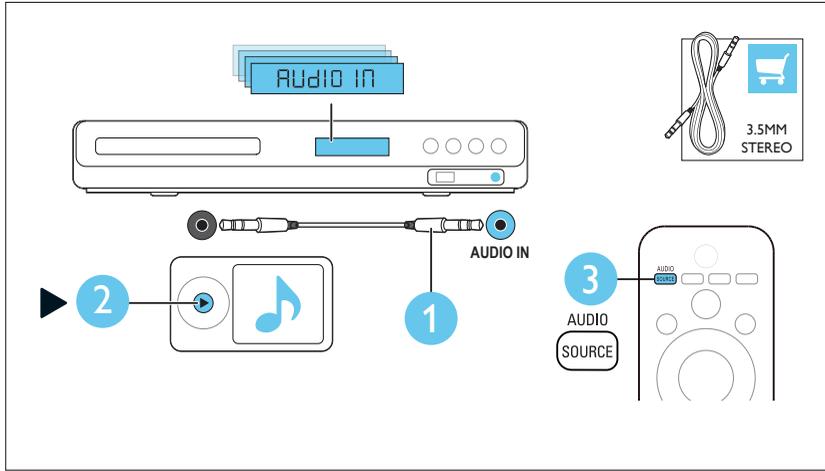
HU A házimozi használat

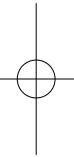
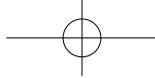
PL Korzystanie z zestawu kina domowego

RO Utilizați sistemul home theater

SK Používanie domáceho kina

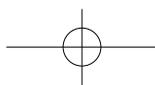






Specifications are subject to change without notice
© 2014 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips N.V. or their respective owners.

HTD3510_12_QSG_V2.0



Toujours là pour vous aider

Enregistrez votre produit et obtenez de l'assistance sur le site
www.philips.com/support



HTD3510
HTD3540
HTD3570

Mode d'emploi

PHILIPS

Table des matières

1 Important	2	6 Mise à jour du logiciel	21
Sécurité	2	Vérification de la version du logiciel	21
Protection de votre produit	3	Mettez à jour le logiciel via USB	22
Protection de l'environnement	3		
Droits d'auteur	4	<hr/>	
Conformité	4	7 Caractéristiques du produit	23
<hr/>		<hr/>	
2 Votre Home Cinéma	4	8 Dépannage	25
Unité principale	4		
Télécommande	4	<hr/>	
Connecteurs	6	9 Code de langue	27
<hr/>		<hr/>	
3 Connexion et configuration	7	10 Index	28
Connexion des enceintes	7		
Connexion au téléviseur	8		
Raccordement audio d'un téléviseur et d'autres appareils	10		
Configuration des enceintes	11		
Configuration d'EasyLink (commande HDMI-CEC)	11		
<hr/>			
4 Utilisation de votre Home Cinéma	13		
Disques	13		
Fichiers de données	14		
Périphériques de stockage USB	15		
Options audio, vidéo et image	15		
Radio	16		
lecteur MP3	17		
Choisir le son	17		
<hr/>			
5 Modification des paramètres	18		
Paramètres linguistiques	18		
Réglages de l'image et des vidéos	19		
Paramètres audio	19		
Paramètres du contrôle parental	20		
Paramètres d'affichage	20		
Réglages d'économie d'énergie	20		
Restaurer les paramètres par défaut	20		

1 Important

Assurez-vous d'avoir bien lu et compris l'ensemble des instructions avant d'utiliser votre Home Cinéma. La garantie de s'applique pas en cas de dommages causés par le non-respect de ces instructions.

Sécurité

Risque d'électrocution ou d'incendie !

- Conservez toujours le produit et ses accessoires à l'abri de la pluie ou de l'eau. Ne placez jamais de récipients remplis de liquide (vases par exemple) à proximité du produit. Dans l'éventualité où un liquide serait renversé sur votre produit, débranchez-le immédiatement de la prise secteur. Contactez le Service Consommateurs Philips pour faire vérifier le produit avant de l'utiliser.
- Ne placez jamais le produit et ses accessoires à proximité d'une flamme nue ou d'autres sources de chaleur, telle que la lumière directe du soleil.
- N'insérez jamais d'objet dans les orifices de ventilation ou dans un autre orifice du produit.
- Si la fiche d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de sectionnement, celui-ci doit rester facilement accessible.
- N'exposez pas les piles ou les batteries intégrées à une source produisant une chaleur excessive, par exemple le soleil, un feu ou similaire.
- En cas d'orage, débranchez le produit de la prise secteur.
- Lorsque vous déconnectez le cordon d'alimentation, tirez toujours la fiche et pas le câble.

Risque de court-circuit ou d'incendie !

- Avant de brancher le produit sur la prise secteur, vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la valeur imprimée à l'arrière ou au bas du produit. Ne branchez jamais le produit sur la prise secteur si la tension est différente.

Risque de blessures et d'endommagement du Home Cinéma !

- Pour les produits à fixation murale, utilisez exclusivement le support de fixation murale fourni. Fixez le support mural sur un mur capable de supporter à la fois le poids du produit et celui du support. Koninklijke Philips Electronics N.V. décline toute responsabilité en cas de montage mural incorrect ayant occasionné un accident, des blessures ou des dommages.
- Pour les enceintes comportant des pieds, utilisez exclusivement les pieds fournis. Fixez bien fermement les pieds sur les enceintes. Une fois fixés, placez les pieds sur des surfaces planes et régulières, capables de supporter à la fois le poids de l'enceinte et du pied.
- Ne placez jamais le produit ou tout autre objet sur les cordons d'alimentation ou sur un autre appareil électrique.
- Si le produit a été transporté à des températures inférieures à 5 °C, déballez-le et attendez que sa température remonte à celle de la pièce avant de le brancher sur la prise secteur.
- Rayonnement laser visible et invisible à l'ouverture. Évitez de vous exposer au rayon.
- Ne touchez pas la lentille optique à l'intérieur du compartiment du disque.
- Certains éléments de ce produit peuvent être fabriqués à base de verre. Manipulez-le avec soin pour éviter tout dommage ou blessure.

Risque de surchauffe !

- N'installez jamais ce produit dans un espace confiné. Laissez toujours un espace d'au moins 10 cm autour du produit pour assurer une bonne ventilation. Assurez-vous que des rideaux ou d'autres objets n'obstruent pas les orifices de ventilation du produit.



Appareil de CLASSE II avec système de double isolation et sans connexion protégée (mise à la terre) fournie.

Risque de contamination !

- Ne mélangez pas les piles (neuves et anciennes, au carbone et alcalines, etc.).
- Risque d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement. Remplacez-les uniquement par le même type de pile.
- Ôtez les piles si celles-ci sont usagées ou si vous savez que vous ne vous servirez pas de la télécommande pendant un certain temps.
- Les piles contiennent des substances chimiques : elles doivent être mises au rebut de manière adéquate.

Risque d'ingestion des piles !

- Le produit/la télécommande peut contenir une pile bouton susceptible d'être ingérée. Conservez la pile hors de portée des enfants en toutes circonstances. En cas d'ingestion, la pile peut entraîner des blessures graves, voire la mort. De sévères brûlures internes peuvent survenir dans les deux heures après l'ingestion.
- Si vous soupçonnez qu'une pile a été avalée ou placée dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Lorsque vous changez les piles, veillez à toujours maintenir toutes les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Assurez-vous que le compartiment à pile est entièrement sécurisé après avoir remplacé la pile.
- Si le compartiment à pile ne peut pas être entièrement sécurisé, n'utilisez plus le produit. Maintenez-le hors de portée des enfants et contactez le fabricant.

Protection de votre produit

- N'insérez pas d'autres objets que des disques dans le compartiment du disque.
- N'insérez pas de disques gondolés ou fissurés dans le compartiment du disque.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez les disques du compartiment du disque.
- Utilisez uniquement un chiffon en microfibre pour nettoyer le produit.

Protection de l'environnement



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.



La présence du symbole de poubelle sur roues barrée sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2002/96/EC. Veuillez vous renseigner sur votre système local de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Respectez la réglementation locale et ne jetez pas vos anciens appareils avec les ordures ménagères.

La mise au rebut correcte de votre ancien appareil permet de préserver l'environnement et la santé.



Cet appareil contient des piles relevant de la directive européenne 2006/66/EC, qui ne peuvent être jetées avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des piles. La mise au rebut correcte permet de préserver l'environnement et la santé.

Droits d'auteur



Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur protégée par des brevets américains et autres droits relatifs à la propriété intellectuelle détenus par Rovi Corporation. La rétro-ingénierie et le démontage sont interdits.

Conformité

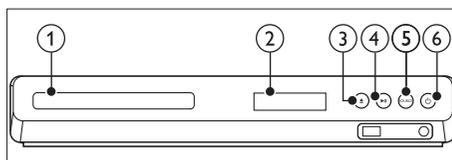


Ce produit est conforme aux spécifications d'interférence radio de la Communauté Européenne.

2 Votre Home Cinéma

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre Home Cinéma à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

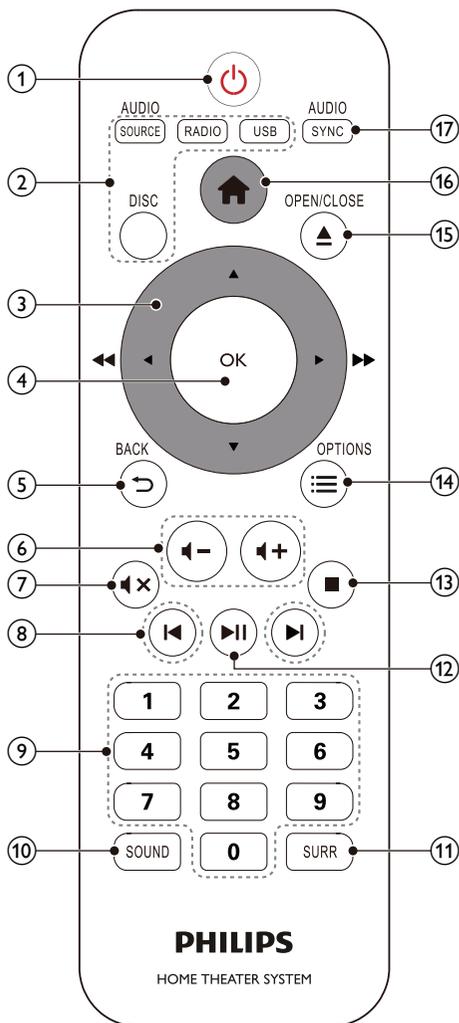
Unité principale



- ① **Compartiment du disque.**
- ② **Afficheur**
- ③ **▲ (Ouvrir/Fermer)**
Permet d'ouvrir ou de fermer le logement du disque.
- ④ **▶ || (Lecture/Pause)**
Permet de lancer, d'interrompre ou de reprendre la lecture.
- ⑤ **SOURCE**
Permet de sélectionner une source audio ou vidéo pour le Home Cinéma.
- ⑥ **⏻ (Veille - Mise en marche)**
Permet d'allumer le Home Cinéma ou de le mettre en veille.

Télécommande

Cette section contient une présentation de la télécommande.



① **⏻ (Veille - Mise en marche)**

- Permet d'allumer le Home Cinéma ou de le mettre en veille.
- Lorsque la fonction EasyLink est activée, maintenez la touche enfoncée pendant au moins trois secondes pour mettre en veille tous les périphériques HDMI CEC connectés.

② **Boutons source**

- **DISC** : permet de sélectionner la source disque. Permet d'accéder au

menu du disque ou de le quitter lorsque vous lisez un disque.

- **AUDIO SOURCE** : Permet de sélectionner une source d'entrée audio.
- **RADIO** : permet de sélectionner la radio FM.
- **USB** : Permet de basculer sur le périphérique de stockage USB.

③ **Touches de navigation**

- Permettent de naviguer dans les menus.
- En mode vidéo, appuyez sur la gauche ou la droite pour avancer ou revenir rapidement en arrière ; appuyez vers le haut ou le bas pour effectuer un ralenti avant/arrière.
- En mode radio, appuyez sur la gauche ou la droite pour rechercher une station de radio ; appuyez vers le haut ou le bas pour régler plus précisément une fréquence radio.

④ **OK**

Permet de confirmer une saisie ou une sélection.

⑤ **↶ BACK**

Permet de revenir à l'écran de menu précédent.

⑥ **◀ +/-**

Permet d'augmenter ou de diminuer le volume.

⑦ **⏻ (Silence)**

Permet de couper et de rétablir le son.

⑧ **◀ / ▶ (Précédent/Suivant)**

- Permet de passer à la piste, au chapitre, au fichier précédent ou suivant.
- En mode radio, permet de sélectionner une station de radio présélectionnée.

⑨ **Touches numériques**

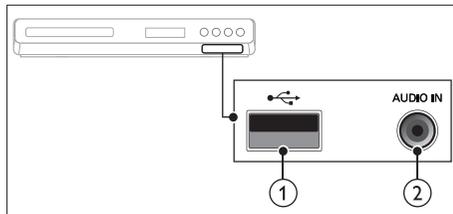
Permettent de sélectionner un élément à lire.

- ⑩ **SOUND**
Permet de sélectionner un mode son.
- ⑪ **SURR**
Sélectionnez le son surround ou le son stéréo.
- ⑫ **▶|| (Lecture/Pause)**
Permet de lancer, d'interrompre ou de reprendre la lecture.
- ⑬ **■ (Arrêter)**
Permet d'arrêter la lecture.
- ⑭ **☰ OPTIONS**
Permet d'accéder à d'autres options de lecture lors de la lecture d'un disque ou d'un périphérique de stockage USB.
- ⑮ **▲ (Ouvrir/Fermer)**
Permet d'ouvrir ou de fermer le logement du disque.
- ⑯ **🏠 (Accueil)**
Permet d'accéder au menu d'accueil.
- ⑰ **AUDIO SYNC**
- Permet de sélectionner une langue ou un canal audio.
 - Maintenez cette touche enfoncée pour accéder au réglage de décalage audio, appuyez ensuite sur **Touches de navigation** (gauche/droite) pour retarder le son pour qu'il soit en phase avec la vidéo.

Connecteurs

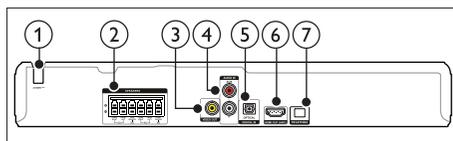
Cette section inclut une présentation des connecteurs disponibles sur votre Home Cinéma.

Avant



- ① **USB**
Entrée audio, vidéo ou image d'un périphérique de stockage USB.
- ② **AUDIO IN**
Entrée audio d'un lecteur MP3 (prise 3,5 mm).

Connecteurs arrière



- ① **AC MAINS**
Alimentation CA fixe.
- ② **SPEAKERS**
Permet de connecter les enceintes et le caisson de basses fournis.
- ③ **VIDEO OUT**
Permet la connexion à l'entrée vidéo composite du téléviseur.
- ④ **AUDIO IN-AUX**
Permet la connexion à une sortie audio analogique d'un téléviseur ou d'un périphérique analogique.
- ⑤ **DIGITAL IN-OPTICAL**
Permet de connecter une sortie audio optique du téléviseur ou d'un périphérique numérique.

⑥ HDMI OUT (ARC)

Permet la connexion à l'entrée HDMI du téléviseur.

⑦ FM ANTENNA

Connectez l'antenne fournie pour la réception radio.

3 Connexion et configuration

Cette section vous aide à relier votre Home Cinéma à un téléviseur et à d'autres appareils, puis à le configurer.

Pour plus d'informations sur les connexions de base de votre Home Cinéma et ses accessoires, consultez le guide de mise en route.



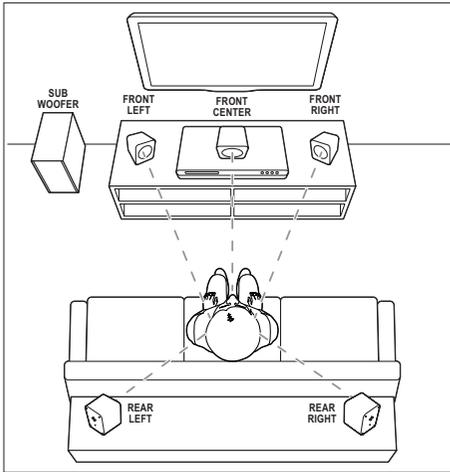
Remarque

- Pour connaître les données d'identification ainsi que les tensions d'alimentation, reportez-vous à la plaque signalétique située à l'arrière ou en dessous du produit.
- Avant d'effectuer ou de modifier des connexions, assurez-vous que tous les appareils sont débranchés de la prise secteur.

Connexion des enceintes

Les câbles d'enceinte font l'objet d'un code couleur pour faciliter leur connexion. Pour connecter une enceinte à votre Home Cinéma, faites correspondre la couleur du câble d'enceinte et celle du connecteur.

La position des enceintes joue un rôle essentiel dans la configuration d'un effet de son Surround. Pour obtenir un résultat optimal, orientez les enceintes vers le fauteuil et placez-les au niveau de vos oreilles (lorsque vous êtes assis).



* La forme véritable des enceintes peut être différente de l'illustration ci-dessus.

Remarque

- Le son Surround dépend de facteurs tels que la forme et le volume de la pièce, le type de mur et de plafond, les fenêtres et les surfaces réfléchissantes, ainsi que l'acoustique des enceintes. Essayez plusieurs positionnements d'enceintes pour trouver le réglage optimum pour vous.

Veuillez suivre ces recommandations générales relatives au positionnement des enceintes.

- 1 Emplacement du fauteuil :
Représente le centre de votre zone d'écoute.
- 2 Enceinte **FRONT CENTER** (avant centrale) :
Placez l'enceinte centrale directement face au fauteuil, au-dessus ou au-dessous de votre téléviseur.
- 3 Enceintes **FRONT LEFT** et **FRONT RIGHT** (avant gauche et droite) :
Placez les enceintes droite et gauche à l'avant, à égale distance de l'enceinte centrale. Assurez-vous que les enceintes gauche, droite et centrale sont positionnées à égale distance de votre fauteuil.

- 4 Enceintes **REAR LEFT** et **REAR RIGHT** (arrière gauche et droite) :
Placez les enceintes Surround arrière à gauche et à droite de votre fauteuil, au même niveau que ce dernier ou en léger retrait.

- 5 **SUBWOOFER** (caisson de basses) :
Placez le caisson de basses à au moins un mètre du téléviseur, à gauche ou à droite. Laissez un espace de 10 cm environ entre le caisson de basses et le mur.

Connexion au téléviseur

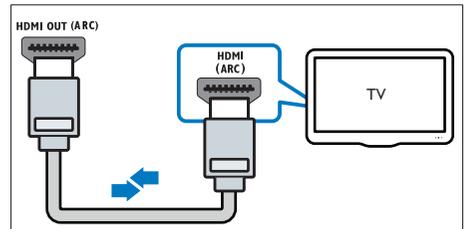
Connectez votre Home Cinéma à un téléviseur pour regarder des vidéos. Vous pouvez écouter le son du téléviseur via les enceintes de votre Home Cinéma.

Utilisez la meilleure connexion disponible sur votre Home Cinéma et votre téléviseur.

Option 1 : connexion au téléviseur via la prise HDMI (ARC)

Qualité vidéo optimale

Votre Home Cinéma prend en charge la norme HDMI, compatible avec la technologie Audio Return Channel (ARC). Si votre téléviseur est compatible avec la norme HDMI ARC, vous pouvez écouter le son de votre téléviseur via votre Home Cinéma à l'aide d'un unique câble HDMI.



- 1 Utilisez un câble HDMI haute vitesse pour relier le connecteur **HDMI OUT (ARC)** de votre Home Cinéma au connecteur **HDMI ARC** de votre téléviseur.
 - Le connecteur **HDMI ARC** du téléviseur peut être nommé

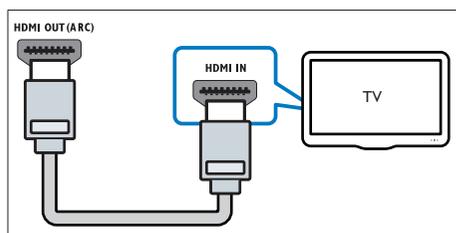
différemment. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisation du téléviseur.

- 2 Sur votre téléviseur, activez les fonctions HDMI-CEC. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisation du téléviseur.
 - HDMI-CEC est une fonction qui permet de contrôler les appareils compatibles CEC connectés via HDMI avec une seule télécommande, par exemple pour le réglage du volume du téléviseur et du Home Cinéma à la fois. (voir 'Configuration d'EasyLink (commande HDMI-CEC)' à la page 11)
- 3 Si vous n'entendez pas le son de votre téléviseur via le Home Cinéma, réglez le son manuellement. (voir 'Configuration du son' à la page 12)

Option 2 : connexion au téléviseur via la prise HDMI standard

Qualité vidéo optimale

Si votre téléviseur n'est pas compatible HDMI ARC, connectez-le à votre Home Cinéma à l'aide d'une connexion HDMI standard.



- 1 Utilisez un câble HDMI haute vitesse pour relier le connecteur **HDMI OUT (ARC)** de votre Home Cinéma au connecteur **HDMI** de votre téléviseur.
- 2 Connectez un câble audio pour entendre le son du téléviseur via votre Home Cinéma (voir 'Raccordement audio d'un téléviseur et d'autres appareils' à la page 10).

- 3 Sur votre téléviseur, activez les fonctions HDMI-CEC. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisation du téléviseur.
 - HDMI-CEC est une fonction qui permet de contrôler les appareils compatibles CEC connectés via HDMI avec une seule télécommande, par exemple pour le réglage du volume du téléviseur et du Home Cinéma à la fois. (voir 'Configuration d'EasyLink (commande HDMI-CEC)' à la page 11)
- 4 Si vous n'entendez pas le son de votre téléviseur via le Home Cinéma, réglez le son manuellement. (voir 'Configuration du son' à la page 12)

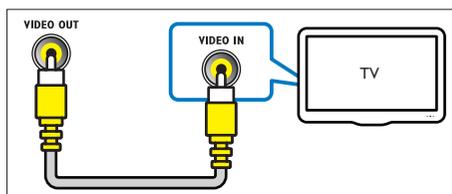
Remarque

- Si votre téléviseur est équipé d'un connecteur DVI, vous pouvez utiliser un adaptateur HDMI/DVI pour réaliser le raccordement. Toutefois, certaines fonctionnalités peuvent ne pas être disponibles.

Option 3 : connexion au téléviseur via la prise vidéo composite (CVBS)

Qualité vidéo de base

Si votre téléviseur ne dispose pas de connecteurs HDMI, utilisez une connexion vidéo composite. Une connexion composite ne prend pas en charge la vidéo haute définition.



- 1 Utilisez un câble vidéo composite pour relier le connecteur **VIDEO OUT** de votre Home Cinéma au connecteur **VIDEO IN** de votre téléviseur.
 - Le connecteur vidéo composite peut être étiqueté **AV IN**, **COMPOSITE** ou **BASEBAND**.

- 2 Connectez un câble audio pour entendre le son du téléviseur via votre Home Cinéma (voir 'Raccordement audio d'un téléviseur et d'autres appareils' à la page 10).
- 3 Lorsque vous regardez une émission télévisée, appuyez sur la touche **SOURCE** de votre Home Cinéma à plusieurs reprises pour sélectionner l'entrée audio appropriée.
- 4 Lorsque vous regardez des vidéos, sélectionnez l'entrée vidéo appropriée sur votre téléviseur. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisation du téléviseur.

Raccordement audio d'un téléviseur et d'autres appareils

Vous pouvez diffuser l'audio de votre téléviseur ou d'autres appareils via les enceintes de votre Home Cinéma.

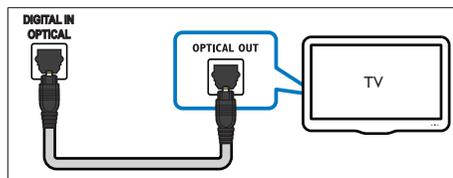
Pour cela, utilisez la meilleure connexion disponible sur le téléviseur, le Home Cinéma et le ou les autres appareils.

Remarque

- Lorsque votre Home Cinéma et votre téléviseur sont reliés à l'aide d'une connexion HDMI ARC, il est inutile d'établir une connexion audio (voir 'Option 1 : connexion au téléviseur via la prise HDMI (ARC)' à la page 8).

Option 1 : raccordement audio à l'aide d'un câble optique numérique

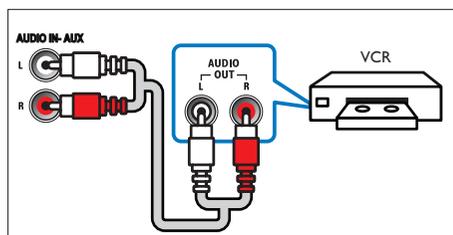
La meilleure qualité audio



- 1 À l'aide d'un câble optique, reliez le connecteur **OPTICAL** de votre Home Cinéma au connecteur **OPTICAL OUT** de votre téléviseur ou autre appareil.
 - Le connecteur optique numérique peut être étiqueté **SPDIF** ou **SPDIF OUT**.

Option 2 : branchement du son à l'aide de câbles audio analogiques

Qualité audio de base



- 1 À l'aide d'un câble analogique, reliez les connecteurs **AUX** de votre Home Cinéma aux connecteurs **AUDIO OUT** de votre téléviseur ou autre appareil.

Configuration des enceintes

Configurez les enceintes manuellement pour bénéficier d'un son Surround personnalisé.

Avant de commencer

Établissez les connexions nécessaires décrites dans le guide de mise en route, puis sélectionnez le Home Cinéma en tant que source sur votre téléviseur.

- 1 Appuyez sur **Accueil**.
- 2 Sélectionnez **[Configuration]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Audio] > [Régl. enceinte]**.
- 4 Appuyez sur **Touches de navigation** et sur **OK** pour sélectionner et modifier :
 - **[Vol. enceintes]** : permet de régler le volume de chaque enceinte.
 - **[Retard enceintes]** : permet de définir le temps de décalage des enceintes placées le plus près du fauteuil afin d'obtenir une transmission audio équivalente entre toutes les enceintes.

Configuration d'EasyLink (commande HDMI-CEC)

Ce Home Cinéma prend en charge la fonction Philips EasyLink utilisant le protocole HDMI-CEC (Consumer Electronics Control). Les périphériques compatibles EasyLink raccordés via des connecteurs HDMI peuvent être contrôlés par une seule télécommande.

Remarque

- Selon les fabricants, le protocole HDMI-CEC est nommé de nombreuses façons différentes. Pour plus d'informations sur votre appareil, consultez son manuel d'utilisation.
- Philips ne garantit pas une interopérabilité à 100 % avec la totalité des appareils compatibles HDMI-CEC.

Avant de commencer

- Connectez votre Home Cinéma à l'appareil compatible HDMI-CEC via une connexion HDMI.
- Établissez les connexions nécessaires décrites dans le guide de mise en route, puis sélectionnez le Home Cinéma en tant que source sur votre téléviseur.

Activation d'EasyLink

- 1 Appuyez sur **Accueil**.
- 2 Sélectionnez **[Configuration]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Vidéo]**, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Sélectionnez **[Config. HDMI] > [Config. EasyLink] > [EasyLink] > [Activé]**.
- 5 Sur votre téléviseur et sur les autres appareils connectés, activez la commande HDMI-CEC. Pour plus d'informations, consultez le manuel d'utilisation du téléviseur ou des autres appareils.
 - Sur votre téléviseur, définissez la sortie audio sur « Amplificateur » (au lieu des haut-parleurs du téléviseur). Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisation du téléviseur.

Commandes EasyLink

Avec EasyLink, vous pouvez contrôler votre Home Cinéma, votre téléviseur, et les autres appareils compatibles HDMI-CEC connectés au moyen d'une seule télécommande.

- **[Lecture 1 pression]** (Lecture à l'aide d'une seule touche) : si la lecture à l'aide d'une seule touche est activée, appuyez sur **(Veille - Mise en marche)** sur la télécommande de votre Home Cinéma pour allumer le téléviseur depuis le mode veille.
- **[Veille 1 pression]** (Mise en veille à l'aide d'une seule touche) : si la mise en veille à l'aide d'une seule touche est activée sur votre Home Cinéma, vous pouvez le mettre en veille à l'aide de la

- télécommande du téléviseur ou de tout autre appareil HDMI-CEC.
- **[Contrôle audio système]** (Contrôle audio système) : si le contrôle audio système est activé, le son de l'appareil connecté est automatiquement diffusé par les enceintes de votre Home Cinéma lorsque le contenu de l'appareil est en cours de lecture.
 - **[Mappage audio]** (Mappage des entrées audio) : si le contrôle audio du système ne fonctionne pas, mappez l'appareil connecté au connecteur d'entrée audio approprié de votre Home Cinéma. (voir 'Configuration du son' à la page 12)

Remarque

- Pour modifier les réglages de commande d'EasyLink, appuyez sur  (Accueil), puis sélectionnez **[Configuration]** > **[Vidéo]** > **[Config. HDMI]** > **[Config. EasyLink]** > **[EasyLink]**.

- 4 Sélectionnez **[Config. HDMI]** > **[Config. EasyLink]** > **[Contrôle audio système]** > **[Activé]**.
 - Pour lire le son à partir des haut-parleurs du téléviseur, sélectionnez **[Désactivé]** et ignorez les étapes suivantes.
- 5 Sélectionnez **[Config. HDMI]** > **[Config. EasyLink]** > **[Mappage audio]**.
- 6 Suivez les instructions à l'écran pour mapper l'appareil connecté sur les entrées audio de votre Home Cinéma.
 - Si vous connectez votre Home Cinéma au téléviseur via une connexion **HDMI ARC**, vérifiez que le son du téléviseur est mappé sur l'entrée ARC de votre Home Cinéma.

Configuration du son

Si vous ne parvenez pas à entendre la sortie audio d'un appareil connecté sur les haut-parleurs de votre Home Cinéma, procédez comme suit :

- Vérifiez si vous avez activé EasyLink sur tous les appareils ; (voir 'Configuration d'EasyLink (commande HDMI-CEC)' à la page 11) et
 - sur votre téléviseur, définissez la sortie audio sur « Amplificateur » (au lieu des haut-parleurs du téléviseur). Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisation du téléviseur et
 - configurez la commande audio EasyLink.
- 1 Appuyez sur  (Accueil).
 - 2 Sélectionnez **[Configuration]**, puis appuyez sur **OK**.
 - 3 Sélectionnez **[Vidéo]**, puis appuyez sur **OK**.

4 Utilisation de votre Home Cinéma

Cette section vous permet d'utiliser le Home Cinéma afin de lire du contenu multimédia depuis une large palette de sources.

Avant de commencer

- Réalisez les branchements nécessaires décrits dans le guide de mise en route rapide et dans le présent manuel d'utilisation.
- régler le téléviseur sur la source correcte pour le Home Cinéma.

- 1 Appuyez sur  (**Accueil**).
↳ Le menu d'accueil s'affiche.
- 2 Appuyez sur les **Touches de navigation** et sur **OK** pour sélectionner les options suivantes :
 - **[Disque]** : Permet de démarrer la lecture du disque.
 - **[USB]** : permet d'accéder à l'explorateur de contenu du périphérique USB.
 - **[Configuration]** : Permet d'accéder aux menus pour modifier les paramètres vidéo, audio et autres.
- 3 Appuyez sur la touche  (**Accueil**) pour quitter le menu.

Disques

Votre Home Cinéma peut lire des DVD, des VCD et des CD. Il peut également lire des disques que vous avez enregistrés chez vous, comme les disques CD-R de photos et de musique.

- 1 Insérez un disque dans le Home Cinéma.

- 2 Si la lecture du disque ne démarre pas automatiquement, appuyez sur **DISC** ou sélectionnez **[Disque]** dans le menu Accueil.
- 3 Pour contrôler la lecture, appuyez sur les touches de lecture (voir 'Touches de lecture' à la page 13).

Touches de lecture

Touche	Action
Touches de navigation	Permettent de naviguer dans les menus.
OK	Permet de confirmer une saisie ou une sélection.
▶ (Lecture/ Pause)	Permet de lancer, d'interrompre ou de reprendre la lecture.
■	Permet d'arrêter la lecture.
◀ / ▶	Permet de passer à la piste, au chapitre, au fichier précédent ou suivant.
◀◀ / ▶▶	Permettent d'effectuer une avance ou un retour rapide. Appuyez plusieurs fois pour changer de vitesse.
Touches de navigation (gauche / droite)	Permet de faire pivoter l'image dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse.
Touches de navigation (haut / bas)	Permet d'inverser l'image verticalement ou horizontalement.
DISC	Permet d'accéder au menu du disque ou de le quitter.
AUDIO SYNC	Permet de sélectionner une langue ou un canal audio.
☰ OPTIONS	Accédez à davantage d'options lorsque vous lisez vos fichiers audio, vidéo, ou multimédia. (voir 'Options audio, vidéo et image' à la page 16)

Synchroniser l'image et le son

Si l'audio et la vidéo ne sont pas synchronisés, vous pouvez retarder le son pour le mettre en phase avec l'image.

- 1 Lors de la lecture d'une vidéo, maintenez la touche **AUDIO SYNC** enfoncée.
↳ Le menu Sync audio s'affiche.
- 2 Appuyez sur les touches **Touches de navigation** (gauche/droite) pour synchroniser l'audio et la vidéo, puis appuyez sur **OK**.



Remarque

- L'image et le son peuvent être synchronisés via le menu de configuration. Appuyez sur **↑ (Accueil)** et sélectionnez **[Configuration] > [Audio] > [Sync. audio]**.

Affichage du menu du VCD et du SVCD

Affichez le menu du contenu des disques VCD et SVCD.

- 1 Appuyez sur **↑ (Accueil)**.
- 2 Sélectionnez **[Configuration]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Préférence] > [PBC]**.
 - **[PBC]** : Permet d'activer ou de désactiver la navigation dans le menu des disques VCD et SVCD avec la fonction Play Back Control (contrôle de la lecture).

Fichiers de données

Votre Home Cinéma vous permet de lire les fichiers photos, audio et vidéos présents sur un disque ou sur un périphérique de stockage USB. Avant de lire un fichier, vérifiez que le format de fichier est pris en charge par votre Home Cinéma (voir 'Formats de fichier' à la page 23).

- 1 Lisez les fichiers présents sur un disque ou sur un périphérique de stockage USB.
- 2 Pour arrêter la lecture, appuyez sur **■**.
 - Pour reprendre la vidéo où vous l'aviez arrêtée, appuyez sur **▶ (Lecture)**.
 - Pour lire la vidéo à partir du début, appuyez sur **OK**.



Remarque

- Pour lire les fichiers DivX protégés par DRM, connectez votre Home Cinéma à un téléviseur à l'aide d'un câble HDMI.

Sous-titres

Si votre vidéo comporte des sous-titres en plusieurs langues, sélectionnez une langue de sous-titres.



Remarque

- Assurez-vous que le fichier de sous-titres porte exactement le même nom que le fichier vidéo. Par exemple, si le fichier vidéo est nommé « movie.avi », enregistrez le fichier de sous-titres sous le nom « movie.srt » ou « movie.sub ».
- Votre Home Cinéma prend en charge les formats de fichier suivants : .srt, .sub, .txt, .ssa, .ass, .smi, et .sami. Si les sous-titres ne s'affichent pas correctement, modifiez le jeu de caractères.

- 1 Appuyez sur **≡ OPTIONS**, puis sélectionnez une langue de sous-titres sous l'option **SUBTITLE**.
- 2 Pour les vidéos DivX, si les sous-titres ne s'affichent pas correctement, suivez les étapes suivantes pour modifier le jeu de caractères.
- 3 Appuyez sur **↑ (Accueil)**.
- 4 Sélectionnez **[Configuration]**, puis appuyez sur **OK**.
- 5 Sélectionnez **[Préférence] > [Ss-titre DivX]**.
- 6 Sélectionnez un jeu de caractères prenant en charge les sous-titres.

Jeu de caractères	Langue
[Standard]	Anglais, albanais, danois, néerlandais, finnois, français, gaélique, allemand, italien, kurde (latin) , norvégien, portugais, espagnol, suédois et turc.
[Eur. Centr.]	Albanais, croate, tchèque, néerlandais, anglais, allemand, hongrois, irlandais, polonais, roumain, slovaque, slovène et serbe.
[Cyrillique]	Bulgare, biélorusse, anglais, macédonien, moldave, russe, serbe et ukrainien.
[Grec]	Grec

Code VOD pour DivX

Avant d'acheter des vidéos au format DivX et de les lire sur le Home Cinéma, enregistrez votre système sur www.divx.com en utilisant le code VOD DivX.

- 1 Appuyez sur  (Accueil).
- 2 Sélectionnez [Configuration], puis appuyez sur OK.
- 3 Sélectionnez [Général] > [Code Vod DivX(R)].
↳ Le code d'enregistrement VOD DivX de votre Home Cinéma s'affiche.

Périphériques de stockage USB

Profitez des photos, pistes audio et vidéos stockées sur vos périphériques de stockage USB, lecteurs MP4 ou appareils photo numériques.

Ce dont vous avez besoin

- Un périphérique de stockage USB formaté pour le système de fichiers FAT ou NTFS et compatible avec la classe de stockage de masse.

- Un fichier multimédia dans l'un des formats de fichier pris en charge. (voir 'Formats de fichier' à la page 23)

Remarque

- Si vous utilisez un câble d'extension USB, un concentrateur USB ou un lecteur USB multiple, il est possible que le périphérique de stockage USB ne soit pas reconnu.
- Vous pouvez connecter à un appareil photo numérique si celui-ci peut lire les fichiers sans utiliser de logiciel spécial.

- 1 Connectez un périphérique de stockage USB au connecteur  (USB) de votre Home Cinéma.
- 2 Appuyez sur le bouton **USB**.
↳ Un explorateur de contenu s'affiche.
- 3 Sélectionnez un fichier, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Pour contrôler la lecture, utilisez les touches de lecture.

Options audio, vidéo et image

Utilisez les fonctions avancées lorsque vous lisez des fichiers audio, vidéo ou multimédia à partir d'un disque ou d'un périphérique de stockage USB.

Options audio

- 1 Pendant la lecture d'un contenu audio, appuyez sur  **OPTIONS** à plusieurs reprises pour sélectionner le mode de répétition.

Options vidéo

- 1 Pendant la lecture d'une vidéo, appuyez sur  **OPTIONS**.
↳ Le menu des options vidéo s'affiche. Selon la source vidéo, certaines options ne sont pas disponibles.

- 2 Appuyez sur **Touches de navigation** et sur **OK** pour sélectionner et modifier :
 - **[Informations]** : permet d'afficher les informations de lecture.
 - **[PBC]** : Permet d'activer ou de désactiver la navigation dans le menu des disques VCD et SVCD avec la fonction Play Back Control (contrôle de la lecture).
 - **[Format image]** : permet de sélectionner un format d'affichage adapté à l'écran de votre téléviseur.
 - **[S-Titres]** : Permet de sélectionner la langue de sous-titrage des vidéos.
 - **[Standard]** : Permet de sélectionner les scènes vidéo enregistrées sous différents angles de vue.

Options d'image

- 1 Pendant la visualisation d'images, appuyez sur **☰ OPTIONS**.
- 2 Appuyez sur **Touches de navigation** et sur **OK** pour sélectionner et modifier :
 - **[Couleur]** : permet d'activer ou de désactiver le mode de couleurs.
 - **[Aperçu photos]** : permet d'afficher les miniatures des photos.
 - **[Répéter]** : permet de sélectionner le mode de répétition du diaporama.
- 3 Appuyez sur **◀ / ▶** pour accéder à la page d'aperçu précédente ou suivante.
- 4 Appuyez sur les touches **Touches de navigation** et **OK** pour sélectionner une image.

Diaporama musical

Si les photos et les fichiers audio proviennent du même disque ou du même périphérique de stockage USB, vous pouvez créer un diaporama musical.

- 1 Sélectionnez une piste audio, puis appuyez sur **OK**.

- 2 Appuyez sur **↩ BACK**, puis accédez au dossier d'images.
- 3 Sélectionnez une image, puis appuyez sur **OK** pour lancer le diaporama.
- 4 Appuyez sur **■** pour arrêter le diaporama.
- 5 Appuyez de nouveau sur **■** pour arrêter la musique.

Radio

Écoutez la radio FM sur votre Home Cinéma, et enregistrez jusqu'à 40 stations de radio.

Remarque

- Les radios numériques et AM ne sont pas prises en charge.
- Si aucun signal stéréo n'est détecté, vous êtes invité à installer de nouveau les stations de radio.

- 1 Branchez l'antenne FM sur le connecteur **FM ANTENNA** de votre Home Cinéma.
 - Pour une meilleure réception, éloignez l'antenne du téléviseur ou de toute autre source de rayonnement.
- 2 Appuyez sur **RADIO** pour passer en mode radio.
 - ↳ Si vous avez déjà installé des stations de radio, c'est le dernier canal que vous avez écouté qui est lu.
 - ↳ Si vous n'avez pas encore installé de station de radio, le message **AUTO INSTALL...PRESS PLAY** s'affiche sur l'écran. Appuyez sur **▶ (Lecture)**.
- 3 Utilisez la télécommande pour écouter ou modifier les stations de radio.

Touches de lecture

Touche	Action
◀ / ▶ ou Touches alpha numériques	Permet de choisir une présélection radio.

Touche	Action
Touches de navigation	Gauche / Droite : Permet de rechercher une station de radio. Haut / Bas : Permet d'affiner le réglage d'une fréquence radio.
■	Appuyez pour arrêter l'installation des stations de radio. Maintenez cette touche enfoncée pour effacer la présélection radio.
RADIO	<p>Manuel :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) En mode radio, appuyez sur RADIO. 2) Lorsque la fréquence radio se met à clignoter, appuyez sur OK pour enregistrer la station de radio. 3) Répétez les étapes 1 et 2 pour enregistrer d'autres stations. <p>Automatique : En mode radio, maintenez la touche RADIO enfoncée pendant trois secondes pour réinstaller toutes les stations de radio disponibles.</p>

Grille de syntonisation

Dans certains pays, vous pouvez régler la grille de syntonisation FM sur 50 kHz ou 100 kHz.

- 1 Appuyez sur **RADIO** pour passer en mode radio.
- 2 Appuyez sur ■.
- 3 Appuyez sur ► (**Lecture**) et maintenez la touche enfoncée pour sélectionner 50 kHz ou 100 kHz.

lecteur MP3

Connectez un lecteur MP3 pour lire des fichiers audio.

Ce dont vous avez besoin

- Un lecteur MP3.
- Un câble audio stéréo de 3,5 mm.

- 1 À l'aide d'un câble audio stéréo de 3,5 mm, connectez le lecteur MP3 au connecteur **AUDIO IN** de votre Home Cinéma.
 - Si vous utilisez un câble audio stéréo de 6,5 mm, connectez le lecteur MP3 à votre Home Cinéma à l'aide d'un adaptateur 3,5 - 6,5 mm.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **AUDIO SOURCE** jusqu'à ce que **AUDIO IN** apparaisse sur l'écran.
- 3 Appuyez sur les boutons du lecteur MP3 pour sélectionner et lire les fichiers audio.

Choisir le son

Cette section vous aidera à choisir le son idéal pour vos vidéos ou votre musique.

Mode son

Sélectionnez les modes son prédéfinis en fonction de vos vidéos et de votre musique.

- 1 Appuyez sur **SOUND** à plusieurs reprises pour choisir un mode de son.
 - **MOVIE** : permet de vivre une expérience audio cinématographique ; tout spécialement amélioré pour les films.
 - **MUSIC** : permet de plonger dans l'ambiance de l'enregistrement de votre musique, que ce soit en studio ou lors d'un concert.
 - **ORIGINAL** : permet de découvrir le son original de vos films et de votre musique, sans effet sonore.
 - **NEWS** : permet d'entendre chaque mot avec clarté grâce à la restitution optimisée de la voix et des dialogues.

- **GAMING** : permet de profiter des sons captivants de vos jeux ; idéal pour les jeux d'action ou les parties entre amis.

Mode de son Surround

Vivez une expérience audio hors du commun grâce aux modes de son Surround.

- 1 Appuyez sur **SURR** à plusieurs reprises pour choisir un mode surround.
 - **MULTI-CH**: canaux 5.1 traditionnels garantissant une expérience cinématographique plus relaxante.
 - **STEREO**: Son stéréo bicanal. Idéal pour écouter de la musique.

Remarque

- Si la source audio est un canal 2.1, le mode multicanal diffusera un son stéréo 5 canaux.

5 Modification des paramètres

Les paramètres du Home Cinéma sont déjà configurés pour des performances optimales. À moins que vous ne souhaitiez modifier un paramètre pour une raison spécifique, nous vous recommandons de garder le paramètre par défaut.

Remarque

- Un paramètre grisé ne peut pas être modifié.
- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur  **BACK**. Pour quitter le menu, appuyez sur  **(Accueil)**.

Paramètres linguistiques

Langue d'affichage à l'écran

- 1 Appuyez sur  **(Accueil)**.
- 2 Sélectionnez **[Configuration]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Général]**, puis appuyez sur **OK**.
 - **[Langue OSD]** : permet de sélectionner la langue d'affichage du menu.

Langue disque

- 1 Appuyez sur  **(Accueil)**.
- 2 Sélectionnez **[Configuration]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Préférence]**, puis appuyez sur **OK**.
 - **[Audio]** : permet de sélectionner la langue audio des disques.
 - **[S-Titres]** : permet de sélectionner la langue de sous-titrage des disques.
 - **[Menu Disque]** : permet de sélectionner la langue des menus pour les disques.



Remarque

- Si la langue de disque que vous cherchez n'est pas disponible, sélectionnez **[Autres]** dans la liste, puis tapez les 4 chiffres du code correspondant à votre langue que vous trouverez à la fin de ce manuel. (voir 'Code de langue' à la page 27)
- Si vous sélectionnez une langue qui n'est pas disponible sur un disque, le Home Cinéma utilise la langue par défaut du disque.

- * **[Wide Screen]** : permet de sélectionner un format d'affichage pour les vidéos au format 16/9.
- * **[Config. EasyLink]** : permet de configurer la commande EasyLink (voir 'Configuration d'EasyLink (commande HDMI-CEC)' à la page 11).



Remarque

- Si vous modifiez la configuration, assurez-vous que le téléviseur prend en charge le nouveau réglage.

Réglages de l'image et des vidéos

- 1 Appuyez sur **⬆** (**Accueil**).
- 2 Sélectionnez **[Configuration]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Vidéo]**, puis appuyez sur **OK**.
 - **[Système TV]** : permet de sélectionner un format vidéo pris en charge par le téléviseur.
 - **[Format image]** : permet de sélectionner un format d'image adapté à l'écran du téléviseur.
 - **[param coul]** : Permet de sélectionner une animation pour le diaporama.
 - **[HD JPEG]** : permet d'activer cette fonction pour afficher des images JPEG haute définition via une connexion HDMI.
 - **[Config. HDMI]** : permet d'accéder à la configuration suivante via une connexion HDMI.
 - * **[Résolution]** : permet de sélectionner une résolution pour les vidéos haute définition.
 - * **[HDMI Deep Color]** : permet de recréer un monde naturel sur l'écran de votre téléviseur en affichant des images vives qui comportent des milliards de couleurs. Votre Home Cinéma doit être connecté à un téléviseur compatible Deep Color via un câble HDMI.

Paramètres audio

- 1 Appuyez sur **⬆** (**Accueil**).
- 2 Sélectionnez **[Configuration]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Audio]**, puis appuyez sur **OK**.
 - **[Audio HDMI]** : permet d'activer ou de désactiver la sortie audio HDMI de votre téléviseur.
 - **[Sync. audio]** : permet de régler le décalage audio si les contenus audio et vidéo ne peuvent être synchronisés.
 - **[Régl enceinte]** : permet de régler les enceintes pour une appréciation optimale du son Surround.
 - **[Mode Son]** : permet de sélectionner un mode son prédéfini en fonction de vos vidéos et de votre musique.
 - **[Treble/Bass]** : permet de modifier les paramètres de haute fréquence (aigus) et de basse fréquence (graves) du Home Cinéma.
 - **[Mode Nuit]** : permet de sélectionner un niveau sonore bas ou l'intégralité de la plage dynamique du son. Le mode nuit réduit le volume des passages forts et augmente celui des passages bas comme les dialogues. S'applique uniquement aux DVD Dolby Digital.

Paramètres du contrôle parental

Mot de passe et niveaux

- 1 Appuyez sur **Accueil**.
- 2 Sélectionnez **[Configuration]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Préférence]**, puis appuyez sur **OK**.
 - **[Mot de passe]** : permet de définir ou de modifier votre mot de passe pour l'accès au contrôle parental. Si vous n'avez pas de mot de passe ou si vous l'avez oublié, saisissez 000000.
 - **[Verr. parental]** : permet d'activer la limitation d'accès en fonction de l'âge à la lecture de DVD vidéo enregistrés avec des niveaux de contrôle parental. Pour lire des disques indépendamment de leur niveau, sélectionnez **[8 Adulte]**.

Verrouillage du disque

- 1 Appuyez sur **Accueil**.
- 2 Sélectionnez **[Configuration]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Général]**, puis appuyez sur **OK**.
 - **[Verr disque]** : permet de verrouiller le disque pour limiter la lecture. Vous pouvez verrouiller jusqu'à 20 disques sur votre Home Cinéma.



Remarque

- Pour lire un disque verrouillé, suivez les instructions à l'écran pour entrer le mot de passe, puis appuyez sur **OK**.

Paramètres d'affichage

- 1 Appuyez sur **Accueil**.
- 2 Sélectionnez **[Configuration]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Préférence]**, puis appuyez sur **OK**.
 - **[PBC]**: Permet d'activer ou de désactiver la navigation dans le menu des disques VCD et SVCD avec la fonction Play Back Control (contrôle de la lecture).

Réglages d'économie d'énergie

- 1 Appuyez sur **Accueil**.
- 2 Sélectionnez **[Configuration]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Général]**, puis appuyez sur **OK**.
 - **[Lum affichage]** : permet de définir la luminosité de l'afficheur en façade du Home Cinéma.
 - **[Veille progr.]** : permet de basculer le Home Cinéma en mode veille une fois le délai écoulé.
 - **[Veille auto.]** : permet de basculer le Home Cinéma en mode veille après 18 minutes d'inactivité en mode disque ou USB.

Restaurer les paramètres par défaut

- 1 Appuyez sur **Accueil**.
- 2 Sélectionnez **[Configuration]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Préférence]** > **[Par Défaut]**, puis appuyez sur **OK**.

- 4 Suivez le message qui s'affiche à l'écran pour rétablir le paramètre par défaut.
- ↳ Les paramètres par défaut de votre Home Cinéma sont rétablis, à l'exception du mot de passe, du contrôle parental et du verrouillage du disque.

6 Mise à jour du logiciel

Philips travaille continuellement à l'amélioration de ses produits. Pour profiter de fonctionnalités et d'une assistance optimisées, mettez à jour votre Home Cinéma avec la dernière version du logiciel.

Comparez la version de votre logiciel actuel avec la dernière version sur www.philips.com/support. Si la version actuelle est antérieure à la dernière version disponible sur le site Web d'assistance Philips, mettez à niveau votre Home Cinéma avec la dernière version du logiciel.



Attention

- N'installez pas une version logicielle plus ancienne que la version installée sur votre produit. Philips ne peut être tenu responsable des problèmes liés à l'installation d'une version logicielle antérieure.

Vérification de la version du logiciel

Vérifiez la version du logiciel actuellement installée sur votre Home Cinéma.

- 1 Appuyez sur **⬆** (**Accueil**).
- 2 Sélectionnez **[Configuration]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Préférence]** > **[Info version]**.
 - ↳ La version du logiciel s'affiche.

Mettez à jour le logiciel via USB

Ce dont vous avez besoin

- Une clé USB à mémoire Flash au format FAT ou NTFS, avec au moins 75 Mo de mémoire. N'utilisez pas de disque dur USB.
- Un ordinateur avec accès à Internet.
- Un utilitaire d'archive qui prend en charge le format de fichier ZIP.

Étape 1 : téléchargement du logiciel le plus récent

- 1 Connectez une clé USB à mémoire flash à votre ordinateur.
- 2 Depuis votre navigateur Web, rendez-vous sur www.philips.com/support.
- 3 Sur le site Web d'assistance Philips, recherchez votre produit et cliquez sur **Logiciels et pilotes**.
↳ Le logiciel de mise à jour logicielle est compressé dans un fichier zip.
- 4 Enregistrez le fichier zip dans le répertoire racine de votre clé USB à mémoire Flash.
- 5 À l'aide de l'utilitaire d'archive, extrayez le fichier de mise à jour logicielle dans le répertoire racine.
- 6 Déconnectez la clé USB à mémoire Flash de votre ordinateur.

Étape 2 : mise à jour du logiciel



Attention

- N'éteignez pas le Home Cinéma ou ne déconnectez pas la clé USB pendant la mise à jour.

- 1 Connectez la clé USB à mémoire Flash qui contient le fichier téléchargé à votre Home Cinéma.
 - Assurez-vous que le logement du disque est fermé et ne contient aucun disque.
- 2 Réglez votre téléviseur sur la source correspondant à votre Home Cinéma.
- 3 Suivez les instructions à l'écran pour confirmer la mise à jour.
↳ Une fois la procédure terminée, le Home Cinéma s'éteint et se rallume automatiquement. Si ce n'est pas le cas, débranchez le cordon d'alimentation pendant quelques secondes puis rebranchez-le.

7 Caractéristiques du produit



Remarque

- Les spécifications et le design sont sujets à modification sans préavis.

Codes de zone

La plaque signalétique située à l'arrière ou en bas du Home Cinéma indique les zones prises en charge.

Pays	DVD
Europe, Royaume-Uni	
Asie-Pacifique, Taiwan, Corée	
Amérique latine	
Australie, Nouvelle-Zélande	
Russie, Inde	
Chine	

Formats de supports

- DVD-Video, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL, CD-R/CD-RW, CD audio, Video CD/SVCD, fichiers d'images, fichiers MP3, fichiers WMA, fichiers DivX, périphérique de stockage USB

Formats de fichier

- Audio : .mp3, .wma
- Vidéo : .avi, .divx, .mpg, .mpeg
- Image : .jpg, .jpeg

Amplificateur

- Puissance de sortie totale : 300 W RMS (30 % THD)
- Réponse en fréquence : 20 Hz - 20 kHz / ± 3 dB
- Rapport signal/bruit : > 65 dB (CCIR) (pondéré A)
- Sensibilité de l'entrée :
 - AUX : 2V
 - AUDIO IN : 1V

Vidéo

- Système TV : PAL / NTSC/Multi
- Sortie HDMI : 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p

Audio

- Sortie audio numérique S/PDIF :
 - Optique : TOSLINK
- Fréquence d'échantillonnage :
 - MP3 : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - WMA : 44,1 kHz, 48 kHz
- Débit binaire constant :
 - MP3 : 32 Kbits/s - 320 Kbits/s
 - WMA : 64 Kbit/s - 192 Kbit/s

Radio

- Gamme de fréquences :
 - Europe/Russie/Chine : FM 87,5 - 108 MHz (50 kHz)
 - Asie-Pacifique/Amérique latine : FM 87,5 - 108 MHz (50/100 kHz)
- Rapport signal/bruit : FM 50 dB
- Réponse en fréquence : FM 200 Hz - 12,5 kHz / ± 6 dB

USB

- Compatibilité : USB ultrarapide (2.0)
- Classe prise en charge : MSC (périphérique de stockage de masse USB)
- Système de fichiers : FAT16, FAT32, NTFS
- Port USB : 5 V \Rightarrow , 500 mA

Unité principale

- Alimentation :
 - Europe/Chine/Russie/Inde : 220-240 V~, 50 Hz
 - Amérique latine/Asie-Pacifique : 110-240 V~, 50-60 Hz
- Consommation électrique : 50 W
- Consommation en mode veille : \leq 0,5 W
- Dimensions (l x H x P) : 360 x 58 x 325 (mm)
- Poids : 2,3 kg

Caisson de basses

- Puissance de sortie : 50 W RMS (THD 30 %)
- Impédance : 8 ohms
- Enceintes : haut-parleur de graves 133 mm (5,25")
- Dimensions (l x H x P) : 160 x 265 x 265 mm
- Poids : 2,50 kg
- Longueur du câble :
 - **HTD3510** : 2,3 m
 - **HTD3540/HTD3570** : 3,3 m

Enceintes

Enceinte centrale :

- Puissance de sortie : 50 W RMS (THD 30 %)
- Impédance : 4 ohms
- Enceintes : 1 x 63,5 mm (2,5") à gamme étendue
- Dimensions (l x H x P) :
 - **HTD3510** : 85 x 88 x 83 mm
 - **HTD3540/HTD3570** : 185 x 90 x 82 mm

- Poids :
 - **HTD3510** : 0,26 kg
 - **HTD3540/HTD3570** : 0,35 kg
- Longueur du câble :
 - **HTD3510** : 1,2 m
 - **HTD3540/HTD3570** : 2,25 m

Enceintes avant/arrière :

- Puissance de sortie : 4 X 50 W RMS (THD 30 %)
- Impédance : 4 ohms
- Enceintes : 1 x 63,5 mm (2,5") à gamme étendue
- Dimensions (l x H x P) :
 - **HTD3510** : 85 x 88 x 83 mm (avant/arrière)
 - **HTD3540** : 85 x 159 x 80 mm (avant) ; 220 x 1006 x 220 mm (arrière)
 - **HTD3570** : 220 x 1006 x 220 mm (avant/arrière)
- Poids (avant) :
 - **HTD3510** : 0,25 kg/chacune
 - **HTD3540** : 0,35 kg/chacune
 - **HTD3570** : 2,56 kg/chacune
- Poids (arrière) :
 - **HTD3510** : 0,25 kg/chacune
 - **HTD3540/HTD3570** : 2,56 kg/chacune
- Longueur du câble (avant) :
 - **HTD3510** : 2,2 m
 - **HTD3540/HTD3570** : 3,25 m
- Longueur du câble (arrière) : 7,2 m

Piles de la télécommande

- 1 x AAA-R03-1.5 V

Laser

- Type : laser semi-conducteur GaAlAs (CD)
- Longueur d'onde : 650-662 nm (DVD), 785-795 nm (CD)
- Puissance de sortie : 6 mW (DVD), 7 mW (VCD/CD)
- Divergence de faisceau : 60 degrés

Informations sur le mode veille

- Après 18 minutes d'inactivité, le produit passe automatiquement en mode veille ou mode veille réseau.
- La consommation électrique en mode veille ou mode veille réseau est inférieure à 0,5 W.

8 Dépannage



Avertissement

- Risque de choc électrique. Ne retirez jamais le boîtier du produit.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le produit vous-même. En cas de problème lors de l'utilisation du produit, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si le problème persiste, accédez à l'assistance sur www.philips.com/support.

Unité principale

Les boutons du Home Cinéma ne fonctionnent pas.

- Débranchez le Home Cinéma de la prise secteur pendant quelques minutes, puis rebranchez-le.

Image

Absence d'image.

- Assurez-vous que le téléviseur est réglé sur la source appropriée pour ce Home Cinéma.

Aucune image ne s'affiche à l'écran du téléviseur connecté via HDMI.

- Assurez-vous que le câble HDMI n'est pas défectueux. Si c'est le cas, remplacez-le.
- Attendez 10 secondes pour la restauration automatique, ou modifiez le réglage vidéo HDMI. (voir 'Réglages de l'image et des vidéos' à la page 19)

Le disque ne lit pas la vidéo haute définition.

- Vérifiez que le disque contient de la vidéo haute définition.
- Vérifiez que le téléviseur prend en charge la vidéo haute définition.
- Utilisez un câble HDMI pour connecter le téléviseur.

Son

Aucun son des haut-parleurs du Home Cinéma.

- Connectez le câble audio de votre Home Cinéma à votre téléviseur ou autre appareil. (voir 'Raccordement audio d'un téléviseur et d'autres appareils' à la page 10)
- Rétablissez les paramètres par défaut de votre Home Cinéma (voir 'Restaurer les paramètres par défaut' à la page 20), puis éteignez-le et redémarrez-le.
- Sur votre Home Cinéma, appuyez sur **SOURCE** à plusieurs reprises pour sélectionner le canal d'entrée audio approprié.

Son déformé ou écho.

- Si vous faites diffuser le son du téléviseur par le Home Cinéma, assurez-vous que le son du téléviseur est coupé.

Les signaux audio et vidéo ne sont pas synchronisés.

- 1) Maintenez la touche **AUDIO SYNC** enfoncée.
- 2) Appuyez sur **Touches de navigation** (gauche/droite) pendant cinq secondes pour synchroniser l'audio et la vidéo.

Lecture

Impossible de lire un disque.

- Nettoyez le disque.
- Assurez-vous que le Home Cinéma prend en charge ce type de disque (voir 'Formats de supports' à la page 23).
- Assurez-vous que le Home Cinéma prend en charge le code de zone du disque.
- Si le disque est un DVD±RW ou un DVD±R, assurez-vous qu'il est finalisé.

Impossible de lire un fichier DivX.

- Assurez-vous que le fichier DivX est codé en mode « Home Theater » au format DivX.

- Vérifiez que le fichier vidéo DivX est complet.

Les sous-titres DivX ne s'affichent pas correctement.

- Assurez-vous que le nom du fichier de sous-titres est identique au nom de fichier du film (voir 'Sous-titres' à la page 14).
- Sélectionnez le jeu de caractères correct (voir 'Sous-titres' à la page 14).

Impossible de lire le contenu du périphérique de stockage USB.

- Vérifiez que le format du périphérique de stockage USB est compatible avec le Home Cinéma.
- Assurez-vous que le système de fichiers sur le périphérique de stockage USB est pris en charge par le Home Cinéma.

Le symbole « saisie non valide » ou « x » s'affiche à l'écran du téléviseur.

- L'opération est impossible.

La fonction EasyLink est inopérante.

- Assurez-vous que le Home Cinéma est connecté à un téléviseur EasyLink de marque Philips, et que l'option EasyLink est activée (voir 'Configuration d'EasyLink (commande HDMI-CEC)' à la page 11).
- Pour les téléviseurs d'autres fabricants, la fonction HDMI CEC peut être appelée différemment. Consultez le manuel d'utilisation du téléviseur pour savoir comment l'activer.

Lorsque vous allumez le téléviseur, le Home Cinéma s'allume automatiquement.

- Ce comportement est normal lorsque vous utilisez Philips EasyLink (HDMI-CEC). Pour que le Home Cinéma fonctionne indépendamment, désactivez la fonction EasyLink.

9 Code de langue

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhajani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Türkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twí	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

10 Index

A	
afficheur	4
amplificateur	23
Antenne FM	6
audio	
modes prédéfinis	17
Spécificités	23

É	
Écran	
menu VCD/SVCD	14

C	
caisson de basses	
Spécificités	24
codes de zone	23
commandes	
lecture de disque	13
unité principale	4
connecteurs	
connecteurs avant	6

D	
dépannage	
connexion	25
image	25
lecture	26
son	26
unité principale	25
disques	
boutons de commande	13
lecture	13
options	15
options audio	15
recherche par heure	15
synchroniser image et son	14
titres	15

E	
entretien	
environnement	3
produit	3

F	
formats multimédias	23
formats vidéo	23

G	
grille de syntonisation	17

H	
haut-parleurs	
son Surround	18
Spécificités	24
HDMI	

I	
image	
dépannage	25
options	16
rotation	16
zoom	16

L	
langue	
code de langue	27
lecture	
dépannage	26
disques	13
radio	23

M	
mode son	17
MP3	
connecteur	6

O

options	
image	16
options audio	15
options d'image	16
options vidéo	15

P

Périphérique de stockage USB	
options	15
Spécificités	24

R

radio	
Antenne FM	6
grille de syntonisation	17
Spécificités	23
recherche par heure	15
recyclage	3
répétition	15

S

sécurité	
mise au rebut	3
utilisation du produit	2
son	
dépannage	26
mode son prédéfini	17
son Surround	18
synchroniser image et son	14
spécifications du produit	23
synchroniser image et son	14

T

télécommande	
piles	24
vue d'ensemble	4
titres	15

U

unité principale	
dépannage	25
Spécificités	24
vue d'ensemble	4
USB	
format	24

V

vidéo	
synchroniser image et son	14
vue d'ensemble	
télécommande	4
unité principale	4



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



DivX[®], DivX Ultra[®], DivX Certified[®] and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.

DivX Ultra[®] Certified to play DivX[®] video with advanced features and premium content.
ABOUT DIVX VIDEO: DivX[®] is a digital video format created by DivX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DivX Certified[®] device that plays DivX video. Visit divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX videos.
ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified[®] device must be registered in order to play purchased DivX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu. Go to vod.divx.com for more information on how to complete your registration.



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.





Specifications are subject to change without notice
© 2014 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips N.V. or their respective owners.

HTD3510/3540/3570_12_UM_V3.0

